



TESTEUR COMBINÉ DE JARDIN 3 EN 1 REF. 1191.5

FR

Mesure l'humidité, le pH et la lumière de vos plantes.
Précision scientifique, aucune pile requise.

1. Hygromètre

Positionner le bouton sur « moist » puis enfoncer les tiges dans le sol minimum 15 minutes, puis relever la zone de couleur sur le cadran.

- Rouge (1-3)

N'ajouter de l'eau que lorsque l'aiguille se trouve dans la première moitié de la zone rouge pour les plantes ne requérant que très peu d'eau.

- Vert (3-8)

Ajouter de l'eau dès que l'aiguille atteint la deuxième moitié de la zone verte pour les plantes requérant régulièrement de l'eau.

- Bleu (8-10)

N'ajoutez pas d'eau.

2. Luxmètre

Positionner le bouton sur « light » puis placer le thermomètre près de la plante, orienté vers la source de lumière.

Relever la position de l'aiguille sur le cadran (pour connaître les besoins spécifiques de vos plantes, consulter un spécialiste).

3. pH sol

Positionner le bouton sur « pH ».

Préparer l'échantillon du sol à tester. Ôter toutes les pierres, mottes de gazon... Nettoyer les tiges de la sonde avec un papier abrasif doux à fin grain et un chiffon sec.

Enfoncer la sonde, puis relever le pH après 60 secondes.

- Un sol à pH très bas, inférieur à 5 donc très acide, va provoquer des carences en calcium (les plantes acidophiles ne sont pas concernées), en phosphore.
- Un sol à pH élevé, supérieur à 8, donc très basique, empêche l'assimilation du magnésium et du fer.

4. pH liquide

Attention : l'hygromètre n'est pas étanche, seule sa sonde peut être plongée dans le liquide.

Préparer l'échantillon de liquide dans un verre ou bocal.

Nettoyer les tiges de la sonde avec un papier abrasif doux à fin grain et un chiffon sec.

Plonger la sonde, puis relever le pH après 60 secondes.

Précaution : nettoyer et sécher l'appareil après chaque utilisation.

COMBINED 3-IN-1 GARDEN TESTER REF. 1191.5

EN

Measures moisture, pH, and light for your plants.
Scientific precision, no batteries required.

1. Hygrometer

Set the dial to «moist» and insert the prongs into the soil for at least 15 minutes, then read the color zone on the dial.

- Red (1-3)

Only add water when the needle is in the first half of the red zone for plants requiring very little water.

- Green (3-8)

Add water as soon as the needle reaches the second half of the green zone for plants requiring regular watering.

- Blue (8-10)

Do not add water.

2. Luxmeter

Set the dial to «light» and place the thermometer near the plant, facing the light source.

Read the needle position on the dial (for specific plant needs, consult a specialist).

3. Soil pH

Set the dial to «pH».

Prepare the soil sample to be tested. Remove all stones, clumps of grass... Clean the probe prongs with a soft, fine-grit abrasive paper and a dry cloth.

Insert the probe, then read the pH after 60 seconds.

- A very low pH soil, below 5, thus very acidic, will cause deficiencies in calcium (acid-loving plants are not affected), and phosphorus.
- A high pH soil, above 8, thus very basic, inhibits the assimilation of magnesium and iron.

4. Liquid pH

Attention: the hygrometer is not waterproof, only its probe can be submerged in liquid.

Prepare the liquid sample in a glass or jar.

Clean the probe prongs with a soft, fine-grit abrasive paper and a dry cloth.

Submerge the probe, then read the pH after 60 seconds.

Caution: clean and dry the device after each use.

KOMBINIERTE 3-IN-1 GARTENTESTER REF. 1191.5

DE

Misst Feuchtigkeit, pH-Wert und Licht für Ihre Pflanzen.
Wissenschaftliche Präzision, keine Batterien erforderlich.

1. Hygrometer

Stellen Sie den Zeiger auf „feucht“ und stecken Sie die Zinken für mindestens 15 Minuten in die Erde, dann lesen Sie die Farbzone auf dem Zifferblatt ab.

- Rot (1-3)

Fügen Sie nur Wasser hinzu, wenn die Nadel sich in der ersten Hälfte der roten Zone befindet, für Pflanzen, die sehr wenig Wasser benötigen.

- Grün (3-8)

Fügen Sie Wasser hinzu, sobald die Nadel die zweite Hälfte der grünen Zone erreicht, für Pflanzen, die regelmäßig bewässert werden müssen.

- Blau (8-10)

Kein Wasser hinzufügen.

2. Luxmeter

Stellen Sie den Zeiger auf „Licht“ und platzieren Sie das Thermometer in der Nähe der Pflanze, in Richtung der Lichtquelle.

Lesen Sie die Position der Nadel auf dem Zifferblatt ab (für spezifische Pflanzenbedürfnisse konsultieren Sie einen Fachmann).

3. Boden-pH

Stellen Sie den Zeiger auf „pH“.

Bereiten Sie die Bodenprobe vor, die getestet werden soll. Entfernen Sie alle Steine, Grasbüschel...

Reinigen Sie die Sondenstifte mit einem weichen, feinkörnigen Schmirgelpapier und einem trockenen Tuch.

Führen Sie die Sonde ein und lesen Sie den pH-Wert nach 60 Sekunden ab.

- Ein sehr niedriger pH-Wert des Bodens, unter 5, also sehr sauer, verursacht Mangelerscheinungen an Kalzium (säureliebende Pflanzen sind nicht betroffen) und Phosphor.
- Ein hoher pH-Wert des Bodens, über 8, also sehr basisch, hemmt die Aufnahme von Magnesium und Eisen.

4. Flüssig-pH

Achtung: Das Hygrometer ist nicht wasserdicht, nur seine Sonde kann in Flüssigkeit eingetaucht werden.

Bereiten Sie die Flüssigkeitsprobe in einem Glas oder einem Behälter vor.

Reinigen Sie die Sondenstifte mit einem weichen, feinkörnigen Schmirgelpapier und einem trockenen Tuch.

Tauchen Sie die Sonde ein und lesen Sie den pH-Wert nach 60 Sekunden ab.

Vorsicht: Reinigen und trocknen Sie das Gerät nach jeder Verwendung.



GEKOMBINEERDE 3-IN-1 TUINTESTER REF. 1191.5

NL

Meet vochtigheid, pH en licht voor uw planten.
Wetenschappelijke precisie, geen batterijen nodig.

1. Hygrometer

Zet de wijzer op «vochtig» en steek de pinnen minstens 15 minuten in de grond, lees dan de kleurzone op de wijzerplaat.

- Rood (1-3)

Voeg alleen water toe wanneer de naald zich in de eerste helft van de rode zone bevindt, voor planten die heel weinig water nodig hebben.

- Groen (3-8)

Voeg water toe zodra de naald de tweede helft van de groene zone bereikt, voor planten die regelmatig water nodig hebben.

- Blauw (8-10)

Geen water toevoegen.

2. Luxmeter

Zet de wijzer op «licht» en plaats de thermometer in de buurt van de plant, gericht naar de lichtbron.

Lees de positie van de naald op de wijzerplaat af (voor specifieke plantbehoeften raadpleeg een specialist).

3. Bodem-pH

Zet de wijzer op «pH».

Bereid de bodemmonster voor dat getest moet worden. Verwijder alle stenen, graszoden...

Reinig de sondepinnen met een zacht, fijn schuurpapier en een droge doek.

Steek de sonde in en lees de pH-waarde na 60 seconden af.

- Een zeer lage pH van de bodem, onder 5, dus zeer zuur, veroorzaakt tekorten aan calcium (zuurminnende planten worden niet beïnvloed) en fosfor.
- Een hoge pH van de bodem, boven 8, dus zeer basisch, remt de opname van magnesium en ijzer.

4. Vloeibare pH

Let op: de hygrometer is niet waterdicht, alleen de sonde kan ondergedompeld worden in vloeistof.

Bereid het vloeibare monster voor in een glas of pot.

Reinig de sondepinnen met een zacht, fijn schuurpapier en een droge doek.

Dompel de sonde onder en lees de pH-waarde na 60 seconden af.

Let op: reinig en droog het apparaat na elk gebruik.

TESTER COMBINADO DE JARDÍN 3 EN 1 REF. 1191.5

ES

Mide la humedad, el pH y la luz para tus plantas.
Precisión científica, no requiere baterías.

1. Higrómetro

Ajusta el dial a «húmedo» e inserta las puntas en el suelo durante al menos 15 minutos, luego lee la zona de color en el dial.

- Rojo (1-3)

Agrega agua solo cuando la aguja esté en la primera mitad de la zona roja para las plantas que requieren muy poca agua.

- Verde (3-8)

Agrega agua tan pronto como la aguja alcance la segunda mitad de la zona verde para las plantas que requieren riego regular.

- Azul (8-10)

No agregues agua.

2. Luxómetro

Ajusta el dial a «luz» y coloca el termómetro cerca de la planta, frente a la fuente de luz.

Lee la posición de la aguja en el dial (para necesidades específicas de las plantas, consulta a un especialista).

3. pH del suelo

Ajusta el dial a «pH».

Prepara la muestra de suelo a ser probada. Elimina todas las piedras, terrones de hierba...

Limpia las puntas de la sonda con papel de lija suave y un paño seco.

Inserta la sonda, luego lee el pH después de 60 segundos.

- Un suelo con pH muy bajo, por debajo de 5, muy ácido, causará deficiencias en calcio (las plantas amantes del ácido no se ven afectadas) y fósforo.
- Un suelo con pH alto, por encima de 8, muy básico, inhibe la asimilación de magnesio y hierro.

4. pH líquido

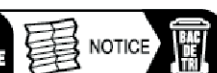
Atención: el higrómetro no es resistente al agua, solo su sonda puede sumergirse en líquido.

Prepara la muestra líquida en un vaso o frasco.

Limpia las puntas de la sonda con papel de lija suave y un paño seco.

Sumerge la sonda, luego lee el pH después de 60 segundos.

Precaución: limpia y seca el dispositivo después de cada uso.



TESTER DA GIARDINO COMBINATO 3-IN-1 REF. 1191.5

IT

Misura umidità, pH e luce per le tue piante.
Precisione scientifica, non richiede batterie.

1. Igrometro

Imposta il selettore su «umido» e inserisci le punte nel terreno per almeno 15 minuti, quindi leggi la zona di colore sul quadrante.

Rosso (1-3)

Aggiungi acqua solo quando l'ago si trova nella prima metà della zona rossa per le piante che richiedono pochissima acqua.

Verde (3-8)

Aggiungi acqua non appena l'ago raggiunge la seconda metà della zona verde per le piante che richiedono un'irrigazione regolare.

Blu (8-10)

Non aggiungere acqua.

2. Luxmetro

Imposta il selettore su «luce» e posiziona il termometro vicino alla pianta, di fronte alla fonte luminosa.

Leggi la posizione dell'ago sul quadrante (per le esigenze specifiche delle piante, consulta uno specialista).

3. pH del terreno

Imposta il selettore su «pH».

Prepara il campione di terreno da testare. Rimuovi tutte le pietre, zolle d'erba...

Pulisci le punte della sonda con carta abrasiva fine e un panno asciutto.

Inserisci la sonda, quindi leggi il pH dopo 60 secondi.

- Un terreno con pH molto basso, sotto 5, molto acido, causerà carenze di calcio (le piante amanti dell'acido non ne saranno influenzate) e fosforo.
- Un terreno con pH alto, sopra 8, molto basico, inibisce l'assimilazione di magnesio e ferro.

4. pH del liquido

Attenzione: l'igrometro non è impermeabile, solo la sonda può essere immersa nel liquido.

Prepara il campione liquido in un bicchiere o barattolo.

Pulisci le punte della sonda con carta abrasiva fine e un panno asciutto.

Immergi la sonda, quindi leggi il pH dopo 60 secondi.

Attenzione: pulisci e asciuga il dispositivo dopo ogni uso.